



觀展消費者數創新高



義大利EICMA朝向 區域性展會發展

圖、文◎吳敏正

第65屆 EICMA 國際自行車展於 2007 年再度與機車展合辦，在義大利米蘭 Fiera Milano 展館登場，機車展訂於 11 月 6-11 日，而自行車則晚了 2 天開幕，展覽日期為 11 月 8-11 日。

本屆自行車和機車合辦展會期間，雖然期間因為交通擁塞和地鐵罷工等問題而影響觀展人潮，但天氣則盡掃前一週的陰霾，及時露臉的溫暖冬陽也為展會帶來衆多人潮，讓展會規模創下新高紀錄，共計吸引了超過 500,000 名觀展者與 2,000 位新聞工作者參與。其中自行車展使用兩個中央展館——5 號及 7 號展館，7 號展館內並設有一個標準尺寸的自行



▲ EICMA 展主席 Costantino Ruggiero 表示有 60% 以上的參展廠商希望自行車延期，好跟摩托車展合併展出。



▲機車展所帶來的多觀人潮相當可觀，但對自行車展能有多少幫助仍待觀察。



▲機車展連續六日在戶外廣場舉辦機車比賽，賽道旁擠滿了觀賽的民眾。



▲義大利當地知名品牌仍是EICMA展主力，圖為Colnago如宮殿般的華麗攤位佈置。



▲位於自行車展館內的試車場，吸引了不少民眾試騎日漸流行的電動車。



▶自行車展則是將標準自行車場地賽道搬進了展館，並邀請了世界公路車錦標賽冠軍 Paolo Bettini 共襄盛舉。

車賽道，盛大舉辦「BIKES4SHOW」賽事，包括世界公路車錦標賽冠軍 Paolo Bettini 皆應邀出席，這個創舉也為展會掀起一波高潮；大會也將過去設在戶外的試乘區移入室內，吸引了許多觀展者試乘自行車。

受Eurobike衝擊大

儘管本屆 EICMA 自行車展規模較往年略小，但總計仍有 27 個國家的 172 品牌參與此次的展會。義大利精湛的自行車工藝技術一向被視為全球自行車界的領先指標，所以在米蘭舉辦的 EICMA 展當然也主要以當地廠商為主，包括 Colnago、Campagnolo、De Rosa、Bianchi、Olmo、Esperia、Casati、Ambrosio、Columbus、Deda、Santini、Passoni、Guerciotti、



▲國外自行車品牌僅Scott和Look仍以相當大的攤位參與EICMA展。



▲Merida僅由其代理商展出，現場並設置了越野試乘區。

Vittoria、Kuota 等義大利知名廠商、品牌皆參與展出。

不過由於受到 Eurobike 快速發展的衝擊，以及 EICMA 展期由 9 月移至 11 月的影響，使得義大利國內、外大廠的參展意願降低，連自家人 Pinarello、Wilier 都不捧場；而去年曾參展的國外大廠如 Giant、Trek、Specialized 和 Cannondale 等也全都缺席，只剩 Scott、Look 仍保持相當大的攤位，並展出相當多新車款與配件，而 Merida 則僅由其代理商展出。

鈦合金車架正興起

最新款的跑車依然是會場上最受矚目的焦點，尤其是「Made in Italy」的高階跑車，更是讓眾多車迷心神嚮往，像是 Colnago 為慶祝法拉利 60 週年所打造的全球限量版頂級碳纖維跑車，Kuota 搭配 SRAM Red 變速套件的新款 KOM 跑車，De Rosa 因應碳纖維熱潮推出的 King3 碳纖維跑車等，都吸引了相當多消費者的

目光。成車廠 Olmo 表示，自行車業受到亞洲和美國激烈競爭，義大利自行車必須全力追求差異化，因此他認為，成車應以 100% Made in Italy 為目標與訴求。

和以往不同的是，展示鈦車架的車架製造廠為數不少，像是 Bianchi 推出採用全鈦合金手工車架結合碳纖維前叉的 S9 Matta 跑車，而 Casati 的 Arte 跑車則是採用碳纖維結合鈦合金的車架，此外更有多間義大利車架廠如 Crisp、Passion、



▲成車廠 Olmo 表示，義大利自行車應以 100% Made in Italy 為目標與訴求，追求差異化，才能和美洲、亞洲競爭。



1



2



3



4



5

- ① Colnago 為慶祝法拉利 60 週年所打造的全球限量頂級碳纖維跑車。
- ② De Rosa 因應碳纖維熱潮推出的 King3 碳纖維跑車。
- ③ Rewei 的鈦合金跑車強調 Made in Italy。
- ④ Casati 的 Arte 跑車採用碳纖維結合鈦合金的車架。
- ⑤ Bianchi 推出採用全鈦合金手工車架結合碳纖維前叉的 S9 Matta 跑車。

Rewel、Paduano 和 Nevi 等，都以鈦合金車架為主力產品，展示多種鈦合金車架、成車，也成為 EICMA 展的特色之一。

市場呈現兩極化發展

呈現兩極化發展的義大利自行車市場，除了高階公路車備受矚目之外，其實較低價位的 City Bike 受到通勤族的喜愛，也佔有一定的市場，因此在展會中復古車款、通勤車款也佔有很高的比例；而且特別的是，即使是價位較低的车款，在講究設計與藝術的義大利市場中，外觀、造型同樣馬虎不得，各式各樣的車款總讓人目不暇給，對觀展者的吸引力一點

都不輸高階車種。

此外，較令人注目的是助踩式（Pedelecs）及直接驅動式（E-bikes）的電動自行車也有顯著成長，並有摩托車外型的電動車出現，可見各家廠商已試圖要在義大利預期將會出現的電動車風潮中卡位，爭取市場。

EICMA 展主席 Costantino Ruggiero 指出，今年義大利自行車產量至目前為止約 2 百多萬輛，外銷高階自行車的市場一直很好，國內也有越來越多人購買高階車種，整體的自行車出口值大於進口值，而這必須歸功於義大利當地的自行車品牌知名度夠、品質好、價位高。



▲Passoni的Mirror車架就像鏡子一樣光可鑑人。



▲義大利跑車品牌知名度夠、品質好、價位高，因此整體的自行車出口值始終大於進口值。



▲宛如藝術品般精美的復古車速通勤車設計。



1



2



3



4

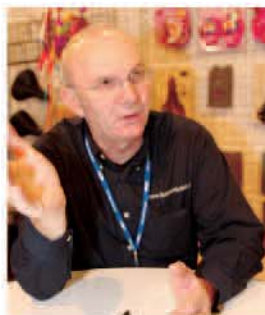
- ① 電動自行車在義大利市場有顯著成長。
- ② 摩托車外型的電動車也在展會中出現。
- ③ 米蘭隨處可以看到自行車專用道和鎖在路邊的通勤車，可見當地相當盛行以單車通勤。
- ④ 簡潔的設計、單純的顏色和精緻的皮製品，都是義大利人的最愛。



區域性走向日趨明顯

過去 EICMA 展都選在 9 月舉行，但今年則是延期至 11 月和機車展合併展出，整體而言，受到機車展的帶動，今年 EICMA 展自行車館的參觀人潮確實比預期多，但已有近 70 年歷史的當地自行車廠 Olmo 公司總經理 Olmo Dr. Paolo 表示，對這次展會延期感到遺憾，也對成車廠的影響很大，因為此時接近冬天，已過了自行車運動的旺季；此外，若在此時接單，12 月即將是聖誕節假期，休假後馬上就 1 月了，新年度的車款根本來不及生產、出貨。因此為了避免原來的客戶因交期太晚而向其他公司下訂單，他只好在 9 月自行舉辦新品發表會，接著 11 月又參展一次，額外增加了不少成本。更糟的是，由於米蘭展已逐漸走向區域性，來看展的國外買家、當地零售商日漸減少，配合機車展雖然使消費者人數增加，但米蘭展價錢太高，對展商而言還是不划算。他認為，未來應該將展會時間改回 9 月，且攤位、門票、食物和網路的價格都應該調降，甚至換到其他城市辦展也無不可，才能挽救 EICMA 展目前的頹勢。

而義大利內銷大盤商 La Lombarda 公司負責人 Alberto Venturini 也認為，由於 Eurobike 展快速擴張，主要大廠都選擇到 Eurobike 參展，位於經濟情況較佳的義大利北方具規模的車店，也寧可捨近求遠到德國看展，因此 EICMA 展的地位已被取代，隨著重要性下降，也慢慢轉型成區域性展會；他坦言 EICMA 展真的太貴，不過仍肯定 EICMA 展的存在價值，因為近來消費者人數不斷增加，位在經濟情況較差的義大利南方的車店，還是會選擇 EICMA 展，所以對於內銷廠商而言還是有利的；他並指出，義大利國內市



▲ La Lombarda 負責人 Alberto Venturini 認為 EICMA 受到 Eurobike 展快速擴張的衝擊很大。



► Olmo 公司總經理 Olmo Dr. Paolo (左) 表示，對這次展會延期感到遺憾。

場一直不錯，持續往高階自行車發展，今年的平均單價有上升，登山車和跑車都有不錯的銷售成績，城市車則維持平穩。

展會合併效果受肯定

在台灣參展廠商方面，崑崙執行副總陳浚欽表示，該公司每年都會固定參展，在展會中和約好的客戶見面，所以參觀人潮多寡並沒有影響，未來還是會繼續參展。生產機車、自行車鎖的銘泰五金工業研發部經理李宗明表示，展會中有不少買主、貿易商和批發商，效果還不



▲ 百岳希望能將獨輪車打入義大利市場。



▲ 兆田的迷你打氣筒精緻、特別，吸引許多人駐足，尤其以破爛迷你打氣筒的詢問度最高。



◀▲展會上經常可以看到許多台灣品牌透過代理商展出。

錯，未來也會考慮到機車展擺設攤位。百岳總經理陳秀儀則是要以自有品牌「BOR YUEH」進軍義大利市場，也順便測試當地市場對獨輪車的接受度。

帶著近日才剛開發出的碳纖維打氣筒參展的兆田總經理黃英哲說，歐洲人特別喜愛精品，碳纖維迷你打氣筒的詢問度高，參展效果很好；他也認為自行車展和機車展合辦有其好處，有些買家逛了兩天的機車展後，就多留一天逛完自行車展再走，所以機車展確實可以為自行車展帶來更多人潮與商機。而對於產品範圍同時包括了自行車與機車的廠商如六毅、浩捍來說，自行車和機車展同時舉辦也是一大利多，讓他們不必分別跑兩趟展會，參展更有效益。

明年展會時間未定

很多參展廠商都很好奇，為什麼今年EICMA展會由9月延期至11月和機車展合併展出？對此，EICMA展主席Costantino Ruggiero表示，有60%以上的參展廠商要求延期，好跟摩托車展合併展出，以吸引更多年輕人前來看展，拉抬人氣，並擴展年輕族群的自行車市場。當然，也有不少參展廠商抱持反對意見，但他認為，對一般消費者而言，11月和摩托車展合併展出是較佳的；再加上米蘭當地自行車運動風氣興盛，今年來看展

的消費者確實有大幅度成長，尤其首創的「BIKES4SHOW」賽事，更是得到眾多年輕消費者的認同，未來也會繼續舉辦，此外EICMA展還是會盡量朝著兼顧國際化和地區性的方向努力。至於明年的EICMA展是否會再將機車展和自行車展合辦，目前還沒有定論；機車展已確定日期為2008年11月4-9日，自行車展日期則尚未決定。



▲睽違多年，EICMA自行車展今年再度與機車展合辦，共計吸引了超過500,000名觀展者。



▲Kuota搭配SRAM Red變速套件所推出的新款KOM跑車。



1



2



3



4



5



6

- ①有了義大利美女的陪襯，商品自然吸引了更多人的目光。
- ②就連電動菜籃車的外型都很時尚。
- ③童車也佔有一定的義大利內需市場。
- ④⑤隨著參展廠商的減少，展會上也越來越難見到特殊的概念車了。
- ⑥近來有越來越多成車廠嘗試以竹子、木頭等特殊材質打造新車款。
- ⑦Shimano的攤位雖不大，但其後變創新的Shadow技術還是吸引了很多消費者駐足研究。
- ⑧鈦合金製的pmp曲柄。
- ⑨Fulcrum在飛輪側和另一側輻條數呈2:1，也就是混合了放射狀和交叉狀的輻條編織方式。
- ⑩Rudy Project對其鏡片品質掛保證，讓消費者親手用錘子敲敲看。



7



8



9



10



- ①在時尚之都米蘭展出的車衣當然也要很時尚。
- ②SUOMY 安全帽採用碳纖維外觀增加質感，內裡墊片則使用Coolmax材質加強透氣。
- ③Prologo 在會場以電腦實測，讓觀展者了解座墊受力的情形。
- ④歐盟對於自行車用兒童安全座椅有嚴格的安全標準規範。
- ⑤Bianchi的928碳纖車架僅重850g。
- ⑥SMP推出60週年的限量紀念款座墊。
- ⑦高品質的手工藝意大利跑車，可說是許多車迷心目中的夢幻逸品。
- ⑧碳纖維底的輕量化Vittoria跑車鞋，一雙僅重388g。
- ⑨Campagnolo也是義大利相當具代表的品牌之一，新的Centaur後變外觀加上了碳纖維材質。
- ⑩經過3D鍛造的Deda Zero 100公路車壺管。
- ⑪ITM是義大利歷史最悠久的把手製造商之一。



►中國是最大的海外參展國，展出商品主要以電動車和車身零件為主。